

Granada

El nombre Alhambra tiene sus orígenes en una palabra árabe que significa “castillo (1) rojo”, debido al tono de color de las torres (2) y muros... Creada con propósitos militares, la Alhambra era una alcazaba (una fortaleza), un alcázar (un palacio) y una pequeña medina (una ciudad), todo al mismo tiempo. [...]. Los monarcas ziríes fueron los emires que construyeron la Alhambra, en 1238. [...] La Alhambra contiene las estancias (3) típicas de un palacio musulmán. [...]



La Alhambra se convirtió en una corte cristiana (4) en 1492. En 1870, fue declarada monumento nacional.

www.esp.andalucia.com

(1) El castillo: *le château* / (2) las torres: *les tours* / (3) las estancias: *les pièces* / (4) una corte cristiana: *une cour chrétienne*

La Costa del Sol

Bañada por el mar Mediterráneo, la Costa del Sol abarca más de 150 kilómetros de litoral en la provincia de Málaga, al sur de la Península Ibérica. No es una casualidad su nombre (1), más de 325 días de sol al año nos dan la clave (2) de este lugar paradisíaco con playas para todos los gustos.



La Costa del Sol es el sueño ideal para unas vacaciones, donde las posibilidades son infinitas :

sus aguas: calmas, cálidas y transparentes y su riqueza paisajística donde numerosas playas se distribuyen entre la sierra y el mar.

sus clubs náuticos, campos de golf, instalaciones para la práctica de todo tipo de deportes, casinos y multitud de servicios dirigidos a la satisfacción de la cultura del ocio.

<http://www.andalucia.org/es/playas/costa-del-sol/>

(1) No es una casualidad su nombre : *son nom n'est pas un hasard* / (2) nos dan la clave: *(ici) nous donnent l'explication*

Córdoba

Monumentos

El gran número de monumentos que puede ofrecer la ciudad atrae (1) cada año a miles de turistas interesados en historia y cultura. Conozcan aquí los monumentos más importantes antes de visitarlos personalmente.

La Mezquita-catedral

Sin duda alguna, la Mezquita de Córdoba, hoy Catedral, es uno de los monumentos más asombrosos (2) del mundo entero y la principal atracción de la ciudad.

La Mezquita Catedral es uno de los monumentos más importantes de la arquitectura hispano-musulmana.

Cada año, cientos de miles de turistas de todo el mundo llegan a Córdoba para contemplar este singular edificio.



<http://www.cordoba24.info/html/monumente.html>

(1) atrae: *attire* / (2) asombrosos: *étonnants*

Sevilla

La Giralda de Sevilla

La mezquita de Sevilla fue destruida (*en el siglo XV*) para construir la catedral cristiana de estilo gótico, respetando únicamente dos elementos musulmanes: la Giralda, reconvertida en campanario (1) cristiano y el Patio de los Naranjos.

[...] La Giralda es la torre campanario (1) de la Catedral, que es una de las más grandes del mundo y verdadera joya (2) del gótico, del renacimiento y del barroco.

En su día, fue la torre más alta del mundo con sus 97,5 metros de altura, siendo durante siglos la torre más alta de España.

[...] Sigue siendo el icono mundial por excelencia de Sevilla, además de ser una de las imágenes más famosas de la ciudad y de toda Andalucía.



<http://www.arteguias.com/torre/giraldasevilla.htm>

(1) el campanario: *le clocher* / (2) la joya : *le joyau*